

## Contents

PREFACE . . . . .	9
PŘEDMLUVA . . . . .	11
INTRODUCTION . . . . .	19
М. Янковяк, А. Ціхаміраў, <i>З гісторыі даследаванняў беларуска-латышскіх сувязей у XX–XXI стст.</i> . . . . .	21
CHAPTER I:	
ARCHEOLOGY AND HISTORY . . . . .	39
Э. Зайкоўскі, <i>Сувязі полацка-смаленскіх крывічоў і раннесярэднявечнага насельніцтва Латвіі</i> . . . . .	41
А. Дзярновіч, <i>Царква св. Міколы ў Рызе XIII–XVI стст.: персаналіі і тапаграфія</i> . . . . .	53
В. Якубаў, <i>Інтэграцыйная палітыка кіруючых колаў ВКЛ адносна суб’ектаў былой Лівонскай канфедэрацыі ў XVI–XVII стст.</i> . . . . .	67
А. Герберг, <i>Участие латышей в военно-политических событиях 1915 – начала 1920-х гг. на территории Витебской губернии</i> . . . . .	85
М. Каралёў, <i>Вацлавоўскі нацыянальны латышскі сельскі савет</i> . . . . .	99
А. Ніканаў, <i>Вобраз латышскіх партызан у савецкіх і сучасных афіцыйных беларускіх і расійскіх крыніцах (на прыкладзе гісторыі антыфашыскага супраціву ў гады Другой сусветнай вайны на беларуска-латышка-расійскім памежжы)</i> . . . . .	123
У. Аўсейчык, <i>Гісторыя вывучэння старавераў беларуска-літоўска-латвійскага памежжжа</i> . . . . .	133
<i>Bibliography</i> . . . . .	149
CHAPTER II:	
ETHNOLOGY, FOLKLORE, ORAL HISTORY . . . . .	169
Т. Валодзіна, <i>Латышскія і беларускія лекавыя замовы у пошуках паралеляў. II</i> . . . . .	171
У. Лобач, <i>“Свае – чужыя” латышы ва ўспамінах беларусаў Віцебшчыны</i> . . . . .	185
М. Jankowiak, <i>Image of a border in the memory of Belarusian-speaking inhabitants of south-eastern Latvia</i> . . . . .	201
Е. Сумко, <i>Латвія в дискурсе послевоенного восстановления белорусской деревни (по материалам устной истории Витебщины)</i> . . . . .	217
Ю. Внуковіч, Я. Грыневіч, <i>Фальклорна-этнаграфічныя запісы Леапольда Люля з вёскі Скукі Дзвінскага павета</i> . . . . .	229

С. Оленкин, <i>Фольклорно-этнографические экспедиции ФПЦ «Традиция» к латгальским белорусам</i> . . . . .	271
<i>Bibliography</i> . . . . .	285
CHAPTER III:	
SOCIAL ACTIVITY, HISTORY OF EDUCATION, PHILOSOPHY . . . . .	291
J. Gabranova, <i>Education system in Belarusian in Latvia: history and overview</i> . . . . .	293
Дз. А. Крывашэй, <i>3 гісторыі латышкага школьніцтва на Беларусі (1919–1932 гг.)</i> . . . . .	313
Ю. Грыбоўскі, <i>Беларуская культура і асвета ў Латвіі пад нямецкай акупацыяй (1941–1945 г.)</i> . . . . .	349
K. Kunicka, <i>A Pole Who Contributed to Belarusian Education and Cultural Life in Latvia: The Peculiar Case of Konstanty Aleksandrowicz</i> . . . . .	377
Г. Клімовіч, <i>Беларуска-латышскія сувязі ў кантэксце неасхаластычнай традыцыі</i> . . . . .	387
<i>Bibliography</i> . . . . .	401
CHAPTER IV:	
SCIENCE, CULTURE AND ART, LITERATURE, TOURISM . . . . .	415
H. Głogowska, <i>Eugeniusz Bartul – poeta pogranicza białorusko-lotewskiego</i> . . . . .	417
D. Fionik, <i>Studziwody jako podlaskie centrum związków białorusko-lotewskich</i> . . . . .	445
Т. Некрасова, <i>VIVA BRASLAV OPEN AIR – унікальны фестываль сабытійнага турызма прыграніч’я</i> . . . . .	453
В. Коцере, Л. Элтермане, <i>Латвийско-белорусские научные и культурные связи: из опыта Академической библиотеки Латвийского университета</i> . . . . .	459
В. Целеш, <i>Беларускія мастакі ў Латвіі. 1920–1990 гг.</i> . . . . .	469
В. Целеш, <i>Беларускія мастакі ў Латвіі. 1991–2020 гг.</i> . . . . .	479
<i>Bibliography</i> . . . . .	491
PICTURES AND ILLUSTRATIONS . . . . .	505
BOOKS PUBLICATIONS ON BELARUSIAN-LATVIAN TOPICS . . . . .	535
Кніжныя выданні па беларуска-латышкай тэматыцы (апрац. М. Янковяк, А. Ціхаміраў) . . . . .	536
SUMMARY . . . . .	547
AUTHORS’ BIOGRAPHIES . . . . .	559
NAME INDEX . . . . .	569